

Beslutsdatum 2009-02-06

Patentansökan nr 0602007-7  
Internationell klass (IPC)  
C02F1/32, B63J4/00, C02F1/72, C02F1/78

Mindmap IPR AB  
c/o Ingela Sjögren Patron Carls  
väg 2  
683 40 Hagfors/Uddeholm

Sökande: 1 Wallenius Water AB  
2 Alfa Laval Corporate AB

Ombud: Mindmap IPR AB Ref: 90064,1010

Benämning: System för vattenbehandling

---

## BESLUT

Patent- och registreringsverket (PRV) avslår er patentansökan.

### Skäl till beslutet

Beslutet avser de ändrade patentkrav på engelska som gavs in till PRV 2007-09-17.

Uppfinningen avser ett system för behandling av förorenat ballastvatten med UV-strålning, fotokatalytiska reaktioner och filtrering. Syftet med uppfinningen är att i ett sådant system uppnå full funktion och kontroll av utrustningen och minimera risken för att obehandlat vatten lämnar fartyget. Syftet uppnås med en kontrollenhet.

Patentkrav 1 lyder, med den gjorda ändringen markerad:

*System for treating ballast water, comprising water inlets and outlets, piping connected to said inlets and outlets, at least one treatment unit connected to said piping, which treatment unit comprises UV radiation means and catalysts, capable of, during operation, create photo-catalytic reactions in ballast water flowing through said unit, filter means for said ballast water and valve means for controlling the flow through said piping, treatment unit and filter means, characterised in a control unit arranged and capable of managing and controlling all the different process sequences during start-up, ballasting, deballasting and cleaning as well as all failure functions and situations, whereby contaminated water is prevented from leaving the system.*

Det markerade textstycket har ersatt texten "controlling and monitoring of said system for ensuring the treatment functionality of said system" i det ursprungliga krav 1.

Patentkrav 13 lyder:

*Control unit comprising computer code means and/or software code portions for making a processor arranged in said control unit perform the functions of the system of the preceding claims.*

Patentkrav 14 lyder:

*Computer code means and/or software code portions for a control unit according to claim 13.*

#### **Anförda dokument**

D1: WO2006083218 A1

D2: CA2298878 A1

D1 avser en metod för att behandla vatten med UV-ljus, i vilken bubbler används för att sprida ljuset (se sid. 2, rad 25-30). Metoden kan tillämpas på ballastvatten (se sid. 1, rad 12-13) och den kan användas i sådana tidigare kända anordningar som innefattar fotokatalysatorer, och kan också kompletteras med filtrering (se sid. 3, rad 26-31 och sid. 2, rad 4-14).

D2 beskriver ett system för behandling av ballastvatten med UV-ljus (se sid 3 och 7), där alla komponenter och system kontrolleras och övervakas av ett kontrollsystem (se sid. 4, rad 10-20 och sid. 8).

#### **Nyhet och uppfinningshöjd**

Inget av de anförda dokumenten visar enskilt alla särdragen i krav 1. Systemet enligt krav 1 har alltså nyhet.

Den närmast liggande kända tekniken representeras av D1.

Systemet enligt krav 1 skiljer sig från vad som anges i D1 genom kontrollenheten som beskrivs i kravets kännetecknande del.

Genom kontrollenheten blir det möjligt att uppnå full funktion och kontroll av systemet och se till att obehandlat vatten inte lämnar fartyget.

Problemet som löses med systemet enligt krav 1 i förhållande till D1 är att uppnå den ovan nämnda effekten.

En fackman, som med utgångspunkt från D1 ställs inför problemet finner en lösning i D2. Fackmannen skulle med ledning av D2 anpassa metoden i D1 genom att använda ett styrsystem och därmed komma fram till det som anges i krav 1.

Det anses vara närliggande för fackmannen att kombinera D1 och D2 eftersom det bara innebär att tekniken känd från D2 utnyttjas till det den är avsedd för i ett liknande ballastvattenbehandlingssystem utan att någon oväntad teknisk effekt uppnås.

Ni påpekar i er svarsskrift ingiven 2007-09-17 att informationen i D2 är av sådan rudimentär art att fackmannen inte har någon som helst ledning till hur styrsystemet ska utformas för att förhindra att smittat vatten lämnar fartyget.

Samma sak gäller dock även patentkrav 1, som bara anger att en kontrollenhet ska användas, men inte ger någon information om hur den fungerar eller är uppbyggd. Den enda information som ges om kontrollenheten är att den ska vara "kapabel att övervaka och kontrollera alla olika processekvenser". Ett sådant önskemål uttrycks också i D2 (se sid. 4, näst sista stycket).

Systemet enligt krav 1 bedöms därmed sakna uppfinningshöjd.

Kontrollenheten och datorkodorganet och/eller mjukvarukodsektionerna enligt de självständiga kraven 13 och 14 anses sakna uppfinningshöjd av samma skäl som angetts för krav 1.

De osjälvständiga kraven 2-12 anger utformningsdetaljer och åtgärder som är närliggande för en fackman med kunskap om styrning av vattenreningsprocesser. Systemet enligt dessa krav saknar därmed uppfinningshöjd.

Slutsatsen blir att patentkraven 1-14 inte anger en patenterbar uppfinning.

För övrigt påpekas att enligt PRVs praxis kan en uppfinning som enbart ligger i idén att förse en känd anordning med en kontrollenhet, för att optimera och säkerställa anordningens funktion, generellt sett inte anses ha uppfinningshöjd.

***Övriga hinder mot patent.***

Ni har inte angett grunden för er rätt till uppfinningen.

Fullmakt för ombudet saknas.

De ändrade patentkraven ingivna 2007-09-17 är inte på svenska.

Beslutande

Monika Bohlin  
Patentexpert

Föredragande

Jens Waltin  
Patentingenjör

██████████ ██████████ ██████████  
Beslutsdatum 2009-02-06 (ans.nr 0602007-7)

**Hur man överklagar PRV:s beslut**

Detta beslut kan överklagas till Patentbesvärsrätten. Om ni vill överklaga beslutet ska ni göra det skriftligen. Tala om i brevet vilket beslut ni överklagar och vilken ändring i beslutet ni vill ha. Överklagandet ska ha kommit in till PRV inom två månader från beslutsdagen, annars kan överklagandet inte prövas. PRV skickar överklagandet vidare till Patentbesvärsrätten för prövning, om PRV inte ändrar beslutet på det sätt ni har begärt. Överklagandet ges in till:

Patentbesvärsrätten  
Patent- och registreringsverket  
Box 5055  
102 42 Stockholm